

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

N.º XXV. - Número 8127

10 céntimos  
Número atrasado 50

En la Isla, el mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN SABADO 26 JULIO 1930

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.

## JUAN MIR HA MUERTO!

Estas palabras me han hecho llorar y pienso en el dolor que embarga, no solamente a los familiares de Mir sino también a la familia ideológica que vive alrededor del Maestro. Muchísimos son en Mahón los que lamentan la muerte del gran menorquín, del hombre honrado, bueno, generoso, noble. Muchos también, esparcidos por el mundo, recordarán, al leer la noticia, el Mir revolucionario que, en «El Porvenir del Obrero» y en otras publicaciones, puso su generoso esfuerzo, su vasta cultura y su gran corazón al servicio de los desheredados.

Su amor a Menorca impidió a Mir llevar su talento al Continente donde hubiese dado frutos utilísimos para los que sufren. No por esto abandonaba la lucha y de vez en cuando su pluma escribía con una agilidad juvenil pensamientos cuyo valor patentizaba su experiencia y su saber.

Vivía al corriente de los grandes pro-

blemas modernos y cuando razonaba sobre ellos sabía plantearlos filosóficamente sin caer en utópicas quimeras. Últimamente escribió en LA VOZ DE MENORCA una serie de artículos sobre la organización de la Paz donde clamó su odio a la guerra y a toda violencia y su amor a la Paz, a la Humanidad.

Mir, sincero amigo de los humildes, ferviente adepto de las doctrinas que sienten los que anhelan justicia y Paz, nos dejó en esos cuatro artículos un testamento que, cumpliéndolo, será el mayor homenaje que pueda rendirse a su memoria. Es el deber de todos los que de él aprendieron, seguir hacia adelante la ruta que él nos indicó y en la que nos encontraremos los que nos sublevamos contra todas las injusticias, los que luchamos contra la iniquidad, los que queremos para todos un mundo mejor.

ANDRE NOEL

## EN JOAN MIR I MIR

En Mir; en Joan Mir, se personalitat es nostre compatriota Joan Mir i Mir ens ha d'ixat per a sempre, víctima d'una cruenta enfermetat.

Un derrame produït dins s'aparat anatòmic que més energia havia elaborat i més energia havia consumit, l'hi va arrebatat sa vida ràpidament, es, pot dir, casi fulminantment.

Ha mort. Sí; pero, es seu nom perdurarà per a sempre, perquè essé tota sa vida, una vida de treball constant, de labor característica.

Se feina qu'ell va fé, no va essé una feina purament manual, va essé una feina d'aquelles que queden gravades en la lletra d'impremta i que demostren palpablement ses inmensas horas de se seva vida que va dedicat a s'estudi de los problemas sociales, fustigant se seva memoria, castigant se seva inteligencia i esperigint diariament, en se rialleta a se

boca, per tot allà ahont pesava i, sobre tot, per dins de se classe menesterosa, estimació, consols, esperances i consells.

I si travails hi ha qu'agrair a n'aquet mon per es efectes que produeixen, més d'agrair són encare aquells qu'es fan, com els he feia en Joan Mir, espontàneament i, cal dirho, gratuïtament, per es sol gust de satisfacer es debats d'es seu cor, tot bondat, tot carinyo, tot estimació; estimació a s'humanitat, estimació a se patria gran, que per ell abarcava tot el mont, y carinyo a se nostra Roqueta, a ses nostres costums, a se nostra parla i a se classe obrera de Menorca.

Caracter altruista, no va especular mai amb es seu treball, i essó és, sense cap classe de dupta, es merit més grós de se seva obra.

J. FERRER

No es completamente exacto que los maldades de la anterior dictadura fueran exclusivamente los que proclama el señor Alba. Los que con él estuvieron emigrados. Blas Colibáez, Unamuno, Ortega y Gasset, Maciá, algo hicieron para matar la dictadura. Y contra ella lucharon dentro de España cuando estuvieron encarcerados, cuando fueron confinados, entre los cuales figuró un correll glosario y peisano de Alba, los profesores que renunciaron a sus cátedras, los estudiantes que valientemente se rebelaron, los que conspiraron para triunfar en la llamada Sanjuanada, los que ordenaron el complot romántico y desgraciado de 1927, los amigos con Sánchez Guerra, también compañero de emigración del señor Alba, los generales que formen el Consejo de Guerra de Valencia.

El difunto Primo de Rivera conjugó un verbo que no debe figurar en el léxico de don Santiago Alba, quien ignora, por lo que sea, lo que pasó en Cádiz al aterrizar en avión.

¿No habrá hecho el milagro, señor Alba, el miedo a la República y el temor a la revolución? También la teme el ex ministro de Estado rescador de los militares caídos. Se nos vale de todos los tópicos de todas las frases hechas para expresar ese temor. ¡El coco del bolcheviquismo! ¡Mosconi! Matire parece que firma en París esos artículos. ¿De qué ha servido al señor Alba permanecer seis años en París? Desacredita el intercambio internacional. Es de los españoles que viajando olvidan, en vez de aprender, y que, cual Ramiro de Mesozo, pierden y no ganan en el extranjero emigrados voluntarios o forzados.

Si el señor Alba hubiera comprendido Francia, si, como se dice vulgar y maliciosamente, hubiera entrado París en él, no diría que una revolución ética, democrática, republicana nos llevaría fatalmente a los horrores de Rusia. Todo lo contrario. Si la Europa occidental está preservada, a las Repúblicas checoslovaca, alemana y francesa se debe. No hacer la revolución política a tiempo condena a hacer o a padecer, según el criterio alista, la revolución bolchevique con Checa y todo.

Es vago cuanto escribe el señor Alba. Ni concreta los términos de la reforma constitucional ni nos dice cuáles medios pondrá en práctica para facilitar la venta del trigo y del vino, favorecer la exportación de acetos y elevar el valor de la peseta. Declama soberanía del pueblo, democracia, renovación, y aplica viejas, desacreditadas formulas que si se aplican ya en el teatro ni se usan en la gubernación de naciones.

Tras la frase muy primorverista de peseta para Madrid, cuyo Colegio de Abogados le designó para representarle en la Asamblea, invoca en vano el nombre de Costa. «Ta quoque...» Como si le respondiera desde el más allá, recoge Ciges Apellido Juicio y frases del Inmortal polígrafo, ya contra la forma de gobierno a que sirve como vasallo el señor Alba, ya contra el error de proceder en España como se procede en los Parlamentos de Bélgica y de Inglaterra.

Compara el señor Alba su política con el discurso de Caspary en 1888, con el manifiesto democrático de Canalejas y con el programa reformista de 1915 sin echar de ver que esos juicios comparativos le son contrarios.

Castelar licenció sus huertas y se retiró a escribir la historia de España, considerando cerrado el ciclo político con el sufragio universal, el jurado y las libertades de asociación y reunión. Pronto se arrepintió de su ligereza y en 1899, frente al clericalismo del general cristiano y de Durán y Bas, vuelve a ser republicano y no posibilista, sino revolucionario.

Canalejas fracasó en su intento por las causas que apunta Romanones en su libro «Notas de mi vida».

Y el reformismo, que pudo ser una desinfección resaca insólita en 1915, es hoy una desinfección escolar para encerrar a Veilland a las alturas barrocristianas. El doctor Simero se apartó del reformismo y el ilustre Azcárate contestó con un res tardo a ciertas similitudes de avenencia.

Mire a su alrededor el señor Alba y se verá menos acompañado que en 1925. Con los mócrates y liberales de todos los matices el nástico fué Gobierno. Hoy no aerian con él ministros Pedregal, Alcalá Zamora, ni Salva teilla. Sólo puede echar mano del Comité romanista organizado el 7 de julio. ¿Se embarcará con Argente y García Corrés en el patache romanonista? Creo que no.

El señor Alba, cuyo talento admiró y del cual he aplaudido el intento del arbitrio sobre los beneficios de la guerra, ciertas reformas en instrucción pública, el indulto del cabo Barroso, el rescate de los militares presos de Abd el-Krim y su política en lo internacional y en lo marroquí, no es para mí un enemigo, sino un adversario estimado; por

eso me duele esa su propensión al jacobinismo, a querer que se le pague, al buscar el merito. No creo probable que vuelva a correr el riesgo de ser fasciado; pero si no reflexiona y se detiene a tiempo, puede pasar por la cruz amarga, más dolorosa para una conciencia en la del señor Alba, que la sentencia de muerte, de oír a su alrededor voces lamentosas lamentadoras de que pudiera huir de Martínez Anido y de Primo de Rivera en septiembre del año 25.

ROBERTO CASTROVICO

## LOS ACUERDOS MUNICIPALES

(De «El Sol», de Madrid).

Después de la circular del fiscal del Supremo contra las dimisiones colectivas de Ayuntamientos y Diputaciones, el Gobierno modifica el Estatuto municipal para que sean válidos los acuerdos aunque no asistan los cuatro quintos de los ediles ni voten las dos terceras partes. Con una quinta parte de ediles que asistan a una sesión y una tercera de los asistentes que voten, los acuerdos tendrán toda efectividad. Supongamos un Ayuntamiento constituido por treinta concejales: si asisten seis y votan dos, los acuerdos son válidos. Dos votos pueden disponer de los destinos de todo el Municipio: dos votos que además no son de representantes nombrados por el pueblo, sino de unos señores en quienes recayó el nombramiento por virtud de un sistema automático que arbitro caprichosamente el Gobierno.

El Gobierno ha tenido en cuenta la necesidad de que no se paralice la marcha de los Ayuntamientos por la inasistencia persistente de los concejales a las sesiones. Pero sin duda, puesto ya en el camino de los sistemas automáticos, hubiera podido inventar alguno mejor que el de dar validez a acuerdos tomados por un número exiguo de concejales. La disposición del Gobierno implica la entrega de los Municipios a dos, o tres, o cuatro personas, perdiendo por tanto su histórico carácter de institución democrática, de encarnación de todo el pueblo.

Pero el hecho más importante es la ausencia permanente de los concejales a las sesiones de los Ayuntamientos. Al parecer se trata de un fenómeno general cuando merece una modificación tan radical y expuesta del Estatuto. Ese hecho debería constituir tema de meditación para el Gobierno. Pues indica que los concejales nombrados automáticamente no se sienten representantes de nadie, ni apoyados por ninguna clase de opinión, ni mandatarios de idea o interés alguno. Como las dimisiones colectivas de que ya hemos hablado, este descuido para los problemas locales no es más que una consecuencia del régimen anormal. No hay por qué extrañarse de que cuando el Poder coarta e impide la vida pública ésta acabe por desaparecer. Es absurdo decirle al ciudadano: tú, que no puedes ocuparte de tales o cuales asuntos porque yo no quiero, vas a ocuparte de este otro porque yo quiero. Contra un Poder que niega al ciudadano el ejercicio de sus derechos no resulta incongruente esta ausencia, este abandono —si no por protesta por desidia— de los deberes públicos. No lo alentamos, decimos hay también, pero es perfectamente explicable.

## Una aproximación Italo-alemana?

Ha corrido por los periódicos un telegrama, inmediatamente desmentido, asegurando que Mussolini había hecho gestiones diplomáticas para asegurarse la neutralidad de Alemania en caso de una guerra entre Francia e Italia.

Se comprende la rectificación. Mussolini no desea la neutralidad, sino la cooperación, hoy diplomática, mañana militar, de Alemania.

Mussolini quiere presidir lo que él llama «el sindicato de los descontentos», es decir, de todos aquellos a los que les es adverso el tratado de Versalles y que desean, por lo tanto, romper el «statu-quo» europeo. Entre los descontentos está Alemania y, naturalmente, se trata de que, tanto en Ginebra como en las Conferencias que se susciten, y en espera de otros días más decisivos, el «sindicato de los descontentos» forme un frente único, frente a Francia, Bélgica, la Pequeña Entente, Polonia y, a veces, Inglaterra.

Después de la evacuación de Renania, sin la coacción que representa la presencia de soldados extranjeros en el territorio nacional, la corriente italianofila ha comenzado a insinuarse en Alemania francamente en la extrema derecha, con distingos en el centro, con reservas poco convenientes en la izquierda.

Así resultaría que toda la labor pacificadora de Stressemann moriría. Todas las esperanzas de una concordia europea desaparecerían y no quedaría más que, en Alemania, en Hungría y en Bulgaria, un afán de revancha y en Italia el ansia de triunfar sobre Francia.

Europa se dividiría en dos bandos y la lucha diplomática, llevada bélicamente, tendría un final inevitable.

Esta perspectiva debe poner en pie a todos. Alemania, republicana, no puede defraudar a los que ven en ella uno de los sostenes de la nueva Europa democrática.

Para su ciencia, para su técnica, para su energía de pueblo sano, para su espíritu innovador y articulador, para la acción de pacificación y reconciliación que sostuvieron Rathenau, primero, Stressemann, después, nuestra admiración solidaria.

Pero que no se encierre en un nacionalismo, enlazado a los otros nacionalismos agresivos. Sus quejas contra el tratado de Versalles, o sea, el dolor de haber visto cercenada su frontera del Este, pueden ser recogidas por organismos de paz, no por sugestionadores belicosos.

Entre Berlín y Roma está Ginebra.

## Excursión Marítima a la Cala Santa Galdaua con el moto-velero "Pons Marí"

Organizada por el Club Marítimo

Salida: 5:30 mañana del domingo 3 de agosto; regreso de 8 a 9 noche.

Precio del viaje de ida y vuelta 7 pesetas.

La comida la llevará cada excursionista.

La excursión se suspenderá si el tiempo fuera desagradable.

Suscripciones y detalles: en los domicilios del Presidente, Pi y Margall 9, y del Tesorero calle Rosario 6.

Se cerrarán las listas al alcanzar el número de pasajeros fijado por la directiva.

Tiempo de inscripción hasta el viernes 1.º de agosto a las 10 de la noche.

## El Doctor D. Jaime Comas Médico-Oculista

Admitirá consultas sobre ENFERMEDADES DE LOS OJOS Y ANOMALIAS DE LA VISION en Mahón los días 30 y 31 de julio y 1.º de agosto.

Calle de San Fernando, 13

Acompaña al Doctor Comas el óptico don G. Soler provisto de toda clase de artículos de óptica moderna.

## La restauración del viejo régimen

De «El Diluvio» de Barcelona, de 17 del presente mes.

El llamado nuevo (la dictadura de Primo de Rivera) no tenía ninguna novedad ni era original. Nunca creí semejante paparrucha: el régimen, el nuevo. Era sólo una cénica, una farsa, una farsa manifestación de las consecuencias del llamado viejo régimen. El denominado nuevo hizo en 1925. Uno para dar a entender la hueca ideología que llama viejo y nuevo a un mismo régimen, o, mejor dicho, a una misma institución.

El viejo volvemos. Se restaura. El dilema de la restauración o embuchado. Esta es la restauración o la mafia, adobada de legalidad, o la fuerza sin feyujos, a togar.

Mejor de la restauración del viejo régimen es el señor don Santiago Alba, para quien no ha transcurrido el tiempo, y, pasa los años indignos, horas fueron para él.

Me ha escarmentado en cabeza propia. Le he visto en San Sebastián a piovora. Se establece en Francia y vió como le fusilaban en el campo de batalla, difamándole, injuriándole, escarmentándole.

No se le encuentra en manuscritos registros de la casa de Madrid ni un papel que consista en un documento de denuncia. Un mal juez le ha dado un delicto imaginario y el Tribunal Supremo declara la inculpabilidad del ex ministro de Estado. Los difamadores y calumniadores ocultan la prueba de inocencia de la casa de Alba y el señor Alba se declara inocente en «La Nación» de Buenos Aires y en el campo de culpa y de mencha a la casa de Alba.

Se define. Cosa sorprendente. Es monárquico, es renova, es revolucionario. Escribió en «La Ac» y conexas con Cambó, al que capija



# Mecanografía perfecta (Método Cardona adoptado por la Academia Olivetti)

La única exenta de procedimientos rutinarios. La única que permite escribir con exactitud a grandes velocidades. La única que las pulsaciones son uniformes en tiempo y fuerza. La única que permite escribir sin mirar el teclado, de tanta trascendencia en el ahorro de tiempo. La única que enseña a efectuar el trabajo en forma higiénica sin vaivenes de cabeza.

CALLE CARLOS III, 5

## EVARISTO CARDONA

CALLE DE GRACIA, 103

### LAS FIESTAS DE VILLA-CARLOS

#### La víspera

Magníficas, como nunca, son las fiestas populares que se están celebrando estos días en el riberaño pueblo de Villa-Carlos, el más vecino al nuestro, el que recibe primero que todos los de esta isla y los de España, por lo tanto, los besos de los rayos del sol y que se baña en las más limpias aguas de nuestro puerto.

Recuerdo imborrable de cuando en aquellos días, y de todos los que a ellas habrán asistido, por el asfalto y buen gusto que ha prestado en la confección del programa pues que hay en él para todas las preferencias.

Se iniciaron el jueves con limosnas a los pobres, repique de campanas, disparo de morteros y salida de la cabalgata, signifiendo luego una fiesta religiosa.

Por la noche debutó la *troupe infantil*, formada por niñas y niños con el valioso Baile de Escocia, que hacía treinta y ocho años no se había bailado en aquel pueblo, siendo el instructor del mismo el vecino don Jaime Gomila Serra, que fue uno de los bailarines en la anterior ocasión.

La gente gozó de modo extraordinario con el típico baile, tradicional en Villa Carlos, y elaboró las artísticas figuras y combinaciones.

Al mismo tiempo la banda del Regimiento Infantería de Mahón 65 daba su brillante concierto, admirablemente dirigida por la acerta da batuta del señor Delgado Rey.

A las once y media se disparó un magnífico castillo de fuegos artificiales, el más vistoso, ruidoso y original quizás de cuantos se han admirado en esta isla en los últimos años, huyendo de las ya tan manidas y como cidas figuras para ofrecer anexas novedades de gran magnificencia y buen gusto que han merecido los mayores elogios al Ayuntamiento de aquel pueblo que los contrató y a la casa que los ha confeccionado.

En la Explanada hubo baile público, que se había suprimido desde hace muchos años y que ha tenido gran aceptación, pues multitud de parejas danzaron hasta hora bien avanzada de la madrugada.

Concurrió a las fiestas inmenso gentío de esta ciudad y de otros poblados de la isla, como hacía muchos años no se había visto en la víspera de las fiestas.

#### EL DIA DE AYER

##### Descubrimiento del retrato de Ruiz y Pablo

En la mañana de ayer, ya de mañanita, la diada a cargo de la Banda Militar llamó a los vecinos invitándoles a que abandonaran el lecho para iniciar de nuevo la fiesta.

Salió la cabalgata y después de la fiesta religiosa marcharon los mayordomos con su bandera, el Ayuntamiento, Autoridades de la isla e invitados, precedidos por la Banda de Música y seguidos del pueblo entero a las Casas Consistoriales para descubrir el retrato del hijo ilustre de aquella villa, poeta y novelista Angel Ruiz y Pablo.

Presidió el acto en representación del excelentísimo señor General Gobernador, el teniente coronel de artillería, jefe accidental de la Comandancia de dicho cuerpo don José Cortés, sentándose a ambos lados en el estrado el Alcalde de Villa Carlos don Andrés Borrás Múzquiz, el Comandante de Marina don Gabriel Rodríguez Acosta, Presidente de la Liga Marítima Excma. señor don Juan F. Tejada, Cura Párroco del pueblo, concejales y nutridas comisiones de militares, marinos, clero, sociedades diversas, entre ellas el Ateneo de Villa-Carlos, prensa y muchas personalidades.

El acto se llenó por completo, atestando a la gente lo mismo que en el vestíbulo y otras dependencias.

En el estrado se ostentaba brillantemente el estandarte del Ateneo.

Se inició el acto cantando el Orfeón, acompañado por la banda militar, el vibrante himno «Gloria a España», de Clavé. Pocas veces

## Los aceites Extra-Finos Puros de Oliva marca YBARRA de Sevilla

han obtenido las más altas Recompensas en cuantos Concursos han concurrido.

Gran Premio de Honor Exposición del Centenario. B.S. AS. 1910

Gran Premio de Honor Exposición de Gante 1913.

Gran Premio de Honor Exposición Internacional de Barcelona 1929

Gran Premio de Honor Exposición Ibero-Americana de Sevilla 1930

Nuestros Aceites son fabricados con las mejores Aceitunas de nuestros Olivares y podemos garantizarlos por este motivo.

Lo que demuestra la excelente calidad de nuestros Aceites, es que a pesar del poco tiempo que trabajamos este mercado, se vende ya más nuestra Marca que todas las otras juntas.

hemos oído esta pieza musical interpretada de modo tan admirable, lo que hace honor al director de la Banda señor Delgado Rey y al Orfeón señor Taday. El público estalló en una gran ovación que se prolongó largo rato.

Seguidamente el Alcalde, señor Borrás, pronunció un correcto y bien inspirado discurso, haciendo la historia de la villa y de las relaciones cordiales que ha mantenido siempre con su guarnición militar y con los marinos.

Exaltó luego la figura de Ruiz y Pablo como poeta, novelista e historiador, al cual debe el pueblo agradecimiento por lo que ha honrado su nombre y por lo que se complace en colocar su retrato en el salón de sesiones. (En este momento descubrió el retrato, prorrumpiendo en fervorosas aplausos la concurrencia.)

Terminó glorificando la Patria y el gran novelista.

Fue el señor Borrás muy aplaudido y felicitado.

A instancias reiteradas del Alcalde y de otros señores, nuestro amigo don Juan Manent improvisó un pequeño discurso, hablando en nombre de la familia de Ruiz y Pablo, a la cual se honra en pertenecer.

Dijo que en sus poesías y en sus novelas el se muestra inspirado en todo momento, se exalta su ternura de hijo cuando habla de su pueblo, al que dedica sus preferencias, y los tipos y escenas de su pueblo natal son los más destacados de su hermosa obra. Se fija el orador en algunos de aquellos tipos y en dos escenas culminantes de su novela «Oro y Escorias», la del temporal que cierra la barra a las barcas pescadoras y la regata de travesía tripulada una de ellas por marinos Ingleses y la otra por los pescadores de Villa-Carlos. El público, entusiasmado el evocar tales escenas, prorrumpe en una ovación.

Terminó el señor Manent su discurso animado a todos a inspirarse en la vida y en la obra de Ruiz y Pablo, buscando siempre la noble emulación de brillar en el terreno de la ciencia, del arte o de la bondad, despreciando las riquezas que vienen muy poco, pues si aquellos exaltan la mente y enaganchan el corazón, la riqueza endurece éste como el vil metal que le representa.

Fue muy aplaudido el señor Manent.

Habló después el señor Cortés, con frases elegantes e ideas bien inspiradas. Dijo que había de cumplir primero una misión que le hon-

raba en gran manera así era la de colocar en el pecho del Alcalde de Villa-Carlos la medalla de la Paz que le ha sido concedida por sus meritorios trabajos en Marruecos, fundando la primera imprenta que hubo en La rache, por su acertada gestión al frente de la Alcaldía y por el esfuerzo que ha realizado para la celebración de las actuales fiestas que bien pudieran ser el comienzo de una era de progreso para Villa-Carlos.

Al colocar la medalla de la Paz en el pecho del señor Borrás Múzquiz, sonaron los asistentes aplausos, siendo aquél nuevamente felicitado.

Terminó su acertado discurso el señor Cortés dedicando frases de elogio para Ruiz y Pablo, como literato insigne y como hombre de gran corazón, invitando también a inspirarse en sus ejemplos.

Largos aplausos acogieron el discurso del señor Cortés.

Después en nombre del Ateneo de Villa-Carlos habló don Carlos Homs, poniendo de manifiesto la satisfacción que sentía ante la entidad cultural de ver satisfechos sus anhelos al colocar en la Casa Consistorial el retrato de Angel Ruiz y Pablo, cuya personalidad literaria ha procurado siempre destacar. Añadió que esperaba que al próximo año se cumpliría otro de los propósitos del Ateneo en favor del gran escritor que es la colocación de una placa en la casa donde nació.

Finalizó el señor Homs su sentido discurso, manifestando que el Orfeón debía haber cantado también el coro «Saint als cantors», inspirada composición musical muy en su lugar en aquel acto, ya que se exaltan en ella el Progreso, la Viridad y el Amor.

Mucho y prolongados aplausos coronaron el discurso del señor Homs.

Así terminó el acto que resultó muy hermoso, dejando en todos honda emoción.

En la Explanada se bailó de nuevo el Baile de Escocia.

Por la tarde

Celebráronse sin incidentes las carreras de caballerías y luego tuvo lugar el partido de fútbol.

En el campo de Santa Ana

El partido de fútbol tuvo «sus cosas» que le restaron méritos y brillantez. En la primera parte del juego los unionistas tuvieron su delantera completamente desordenada.

Con el ingreso de un nuevo jugador, Inigo Mijares, forastero cuyas cualidades no se pudieron apreciar, la línea estuvo maltrahada.

El partido se agotó tan pronto como hubo empezado el juego. Falto de entresamiento desde luego quedó imposibilitado de efectuar un juego intenso. El hombre no tuvo culpa ninguna; además alcanzó la suerte de marcar un goal... pero habieron de sustituirlo.

Lo extraño del caso es que el entrenador que es tan inteligente como entusiasta desprecia no previene el caso.

El resultado final del juego fue empate a dos goals.

Los villacarinos consiguen el primero en un fallo de Vázquez que vesía el traje y hacía las veces de portero. El segundo goal fue conseguido en un penalty ordenado a favor del equipo blanco por obra y gracia exclusiva del árbitro señor Manent.

Los unionistas lograron sus dos puntos el primero después de una arrancada con una malograda salida del portero villacarino, y el segundo de un buen tiro en freekick directo lanzado desde regular distancia por Tra-plana.

Ocasiones hubieran tenido los mahoneses de aumentar los goals a su favor, si el árbitro no hubiese tolerado muchas veces los recursos de mala ley. Miguel Sintes, que jugaba en la segunda parte en su puesto de exterior izquierdo, desbordó en muchas ocasiones a los medios y defensas contrarios, pero indefensiblemente era sujetado por los brazos y manos contrarios.

Las jugadas de M. Sintes, recordaron a las del famoso Quiluche.

Entre los villacarinos reapareció Puigros sustituyendo a Enseñat; Prats, Anio In. Prieto y Seguí jugaron como siempre. Seguí usó y abusó de sus ilegales recursos.

En las filas colonias Vázquez y Trapla jugaron fuera de sus puestos habituales, y los dos se portaron excelentemente. Vázquez de portero se mostró valiente y con vista, pero algo inseguro. Trapla de defensa estuvo muy acertado. A. Sintes en los medios muy trabajador; Anglada y Vidal bien. Entre los delanteros Aniceto realizó mucho juego y Cayetano tuvo sus aciertos. Jordá bien, Nicolás en cambio se demuestró muy bajo de forma, escaso quizá de entreno, lo cual desmerece su bien adquirida fama de excelente futbolista.

Por la noche

A primera hora de la noche se celebró la revista militar que resultó muy brillante, con la Banda del Regimiento, el Grupo Ligero de Artillería de Menorca y los mayordomos de la cabalgata.

Después hubo carreras de cintas organizadas por la sección de deportes del Ateneo de Villa-Carlos, festejo que entrego a la concurrencia. Llamó la atención un niño de unos cinco años que acreditó sus habilidades.

Otra vez el Baile de Escocia y concierto por la Banda Militar.

Una concurrencia enorme realizó todos los festejos viéndose el pueblo antedidimo como nunca y sin que hubiera que lamentar ningún incidente de importancia que fuera desagradable.

El alumbrado eléctrico espléndido, reuniendo como sacra de oro, acreditando el buen servicio de la Electricidad Mahonesa y su desprendimiento, pues que lo facilitó gratis durante las fiestas.

Programa para hoy

Mañana

A las 10.—Disparo de fuegos japoneses en la Explanada.

Tarde

A las 3.—Regatas a la vela organizadas por la «Liga Marítima», de Mahón, disputándose una copa de plata. Terminadas las regatas a la vela, dará

## TEATRO PRINCIPAL

SABADO 26 JULIO 1930. 9:45 noche. Quielato  
Plata y principales 2:00. Segundos 1:50. Butaca 0:55. Entrada 0:35  
DOMINGO 27 JULIO 1930. Dos sesiones con quinteto  
7 tarde.—Plata y principales 2:50. Segundos 1:50. Butaca 0:65. Entrada 0:40.  
9:45 noche.—Plata y principales 1:50. Segundos 1:00. Butaca 0:50. Entrada 0:35.

### MADRES QUE BAILAN

por Alice Joyce, Clara Bow y Conway Tearle

La próxima semana la genial artista Mary Pickford se presentará en LA CANTANTE CALLEJERA ó EL RU-SEÑOR DEL PUEBLO.

p. incipio las regatas a remo organizadas por el «Ateneo» y «C. S. España», disputándose artísticas medallas.

Las regatas a remo por señoras obtendrán medallas cedidas expresamente por don Emilio Orfila.

Acto seguido se celebrará la regata de los las, organizada por el «Club Marítimo» de Mahón, disputándose una copa de plata. De 5 a 7.—Concierto por la Banda del Regimiento en el Paseo de Santa Agueda.

Noche  
De 10 a 12.—Gran concierto de música en piano por la Banda del Regimiento en la Explanada.

Programa para mañana  
Por la mañana  
Baile de Escocia, que recorrerá la población.

Tarde  
A las 4.—Fiesta gimnástica en Calafon organizada por el Centro Sportivo Español.

A las 5 media.—Partido de fútbol entre los equipos «C. S. España» y «Mahón F. C.» disputándose una artística copa.

Noche  
De 9 y media a 12.—Concierto por la Banda del Regimiento en la punta de Calafon.

A las 12.—Disparo de un grandioso castillo de fuegos artificiales.

### Para el Diablo Cojuelo

Un pobre diablo cojuelo quiere meterse en mitologías y para ello le basta consultar un Diccionario. Lo cual viene a demostrar que está pez en cultura griega. Sobre todo en Mitología. Mitología griega.

Este pobre diablo ignorante, que adopta aires de sabio Merlín consultando Diccionarios, ha creído ingenuamente que el infierno mitológico griego es como el infierno donde él habita y del que se sirven los curas para meter miedo a los tontos.

No es así el infierno griego. El infierno griego es el seno de la tierra, donde habitaban los muertos. «Según el poeta homérico, en la repartición primitiva del Universo, Plutón obtuvo como dominio propio el mundo de la oscuridad espesa, el seno de la tierra que contiene a los muertos...» Sigue todavía: «A los ojos de los griegos morir era entrar en la morada de Plutón.»

Y la prueba de que el infierno mitológico es el seno de la Tierra, está en la narración que contiene el canto XI de la «Odisea». Si el desgraciado diablo, en vez de consultar diccionarios hubiese estudiado algo más de lo que lo ha hecho, no se hubiera puesto en ridículo creyendo haber descubierto un mundo. Ulises fué a la morada de Plutón por indicación de Circe, a consultar al alma del tábano Tiresias. «... se reunieron las almas de los difuntos: mujeres y hombres jóvenes, ancianos aleccionados por el sufrimiento, tiernas vírgenes, numerosos guerreros...» «Entonces se apareció la sombra de mi difunta madre, Anticlea, hija del magnánimo Atolico...» «... vino el alma de Agamenon, hijo de Atreo... le dirigí las siguientes palabras: Glorioso Agamenon, ¿cómo has sucumbido a la muerte que sepulta al hombre en la tumba?»

De manera que allí donde mora la madre de Ulises, mujer buena y virtuosa; allí donde mora Agamenon, glorioso guerrero (ya sabemos que los héroes griegos alcanzaban la inmortalidad) de entender perfectamente que no es el infierno que interpreta en su ignorancia el pobre diablo metido a sabio. Es, cía el pobre diablo metido a sabio, como hemos dicho, según las interpretaciones fidedignas, el seno de la Tierra. Se demuestra claramente, pues, que la morada de Plutón hay almas buenas y virtuosas como la madre de Ulises y Agamenon.

Por lo tanto allí donde moran la madre de Ulises y el ilustre Agamenon con gran placer puedo desear que sea la morada de mis mejores amigos.

Y conste que tales explicaciones se las damos a ese diablo infeliz que por falta de base.

C. P. C.

## CASINO DEL CONSEY

SABADO 26 DE JULIO. A las 9 1/2 Butaca 40. Genera 150.  
PROGRAMA CUMBRE! DOS EXITOS FORMIDABLES Y ROTUNDOS!  
ESTRENO del grandioso drama del oeste americano de gran emoción

Buscando la revancha  
moderna creación de TOM TYLER y CHISPITA y en caballo favorito.  
ESTRENO SENSACIONAL de una formidable super-comedia:

El Club de los Solteros  
¡EL DISLOQUE! ¡LA SENSACION DE LAS SENSACIONES!  
gran espectáculo del formidable saltarín, digno rival, más joven y más simpático que el GLAS FAIRBANKS, el estupefacto actor RICHARD TALMADGE.

Domingo a las 4. BUSCANDO LA REVANCHA. But. 50. Niños 0:30. Última sesión.  
Domingo a las 6 y 1/2 y 9 y 1/2: EL CIRCO DE LOS SOLTEROS. Precios del sábado.  
Domingo después de la última sesión BAILE por DERNIER CRI



Crónica local y general

Ignorancia enciclopédica

Los escritores reaccionarios que se usan por aquí resultan muy atrevidos; pero son, además, muy ignorantes, para acreditar sin duda el antiguo dicho.

Va en otro lugar de este número un formidable palmetazo que a uno de ellos que quiso meterse a crítico sin haber aprendido a leer y a estudiar propina nuestro estimado colaborador Clemente Pons Catalá.

La lección es de aquellas que pueden juzgarse definitivas.

Pero en el mismo escrito que ha merecido el palmetazo hay otro muestra de los puntos que calzan esos pobres diablos, sacristanes o monaguillos de la situación, cual es el hecho de confundir a Giner de los Ríos (no sabemos a cual de los hermanos, si a don Francisco o a don Hermenegildo, los dos sabios catodrícticos y sabio y hombre excelente, lleno de vida y salud dispuesto a dar mucho que hacer y que hablar a los enemigos de la libertad.

Es que el sacristán cojo también ha ido a buscar el apellido de los Ríos en algún diccionario?

Lo primero que se requiere para cojer el diccionario es saber leer, y se conoce que esos atrevidos escritores sacristanescos apenas han aprendido a deletrear, por lo que hacen el ridículo ante sus lectores que se muestran avergonzados de tener que aguantar a tales entes.

Telegrama de pésame

Desde Palma nos ha teleografiado nuestro buen amigo don G. Coda, asociándose al dolor que todos sentimos por la desgracia irreparable que significa para esta casa, para las letras menorchinas y para las ideas liberales la muerte de nuestro fraternal amigo Juan Mir y Mir.

Agradecemos al amigo G. Coda sus frases de sincera condolencia.

Cuidado con los autos

Durante la presente semana han ocurrido algunos accidentes de automóviles, afortunadamente de no mucha importancia, de los que cumpliendo nuestra misión de informar os damos cuenta y prevenir el mismo tiempo a peatones y conductores para que pongan el mayor cuidado.

Hace unos días, en Ciudadela, un auto de aquella población atropelló a una mujer produciéndole graves heridas de carácter leve. También hace unos días, un auto de Ciudadela chocó violentamente con el auto propiedad del señor Puigjaldé produciéndole graves heridas de consideración. El choque tuvo lugar en la calle de San Roque cruz con la del Rosario.

Esta mañana un auto ha atropellado a una pobre mujer en el trozo de la carretera de Villacarlos, entre el fieltro de Calafiguera y Mahón. Ha sido curada de primera intención en la farmacia de don Rafael Mercader y llevada después a su domicilio de Villacarlos, en coche, facilitado por el dueño del auto. Según datos que pudimos recoger, se trata de una pobre mujer serda.

TRIANGON

En vista de la esplendidez que revisa en este año las fiestas de Villa Carlos se suspende el baile de mañana, domingo, por la noche.

Números premiados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebre el día 21 de los corrientes, han sido premiados con 500 pesetas, los billetes números 1233 y 6005 que fueron expedidos en la Administración número 2 de esta localidad, que tiene a su cargo don Miguel Alejandro (Es calle Calle Pintor Celbo).

Bienvenido

Acompañado de su apreciable familia, el ayer procedente de Palma el Comisario de primera de la armada, don Antonio Mateo Fornury, que tiene su destino en esta Base Naval.

Los tramitamos eficientemente.

Caldo MAGGI



la base del puchero

AL COMPRARLO

fijarse en el nombre «MAGGI» y los atquetas en rojo y amarillo

UNA SOLA PASTILLA

Del acreditadísimo jabón BARANGE le será suficiente para convencerle de su excelente calidad, GRAN PREMIO Y MEDALLA DE ORO Exposición de Lieja 1928 y GRAN PREMIO (Máxima recompensa) Exposición Internacional de Barcelona 1929.

VENTA EXCLUSIVA EN MAHON CASA FERRE

PRECIO DE UNA PASTILLA GRANDE

PESETAS 0'50

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 25 y 26 a las 2 15

EL MOMENTO POLITICO

Izquierdas catalanas

Los partidos catalanes de izquierda han contestado a la consulta que les dirigió el doctor Girali.

Aceptan la inteligencia política a que se les invitaba y que tiene por base la República Federal.

La asamblea de refacción republicana

Ha despertado interés en determinados sectores políticos la asamblea deliberante de refacción republicana en la que podrán tomar parte todas las organizaciones republicanas de Cataluña.

Además de la saludable eficacia en pro de la cordialidad de relaciones entre todos los grupos y matizes republicanos que con dicha asamblea se pretende conseguir, la reunión de delegados de todas las entidades en cuyo diario figura la República como forma de gobierno, contribuirá a afirmar el ideal de unión de todas las fuerzas que luchan por el mismo fin, dando con ello una prueba de capacidad ante el momento histórico político.

El Círculo Republicano de Barcelona, entidad organizadora de dicha asamblea, ha recibido también las adhesiones de importantes núcleos.

También los estudiantes se proponen tomar parte en dicha asamblea, habiendo la Escuela Universitaria designado los delegados correspondientes.

España al día

Accidente del trabajo

Barcelona.—Las setas que la artillería de Montoliu ha hecho al apóstol Santiago han sido desgraciadas.

A causa de una explosión de pólvora ha resultado herido el cabo artillero José Rodríguez.

Ha sido trasladado al hospital militar y allí le ha visitado el capitán general, izante don Carlos Caserta.

Refrescante

En los Pirineos ha caído una abundante nevada.

Por dicha causa en aquellas regiones ha bajado muy considerablemente la temperatura y las tray donde se siente frío.

Navales

En Septiembre empezarán las maniobras navales en el mar Cantábrico.

Para el próximo curso ha quedado modificado el plan de estudios de la escuela naval.

Terremotos y ciclones

Muerte y desolación

Se reciben espantosas noticias de origen oficial relativas a los terremotos ocurridos en Italia.

Van ya anotados 1 778 muertos, 5 288 heridos, 4 264 casas derrumbadas y 2 776 agrietadas.

Una millón de personas han quedado sin albergue y hambrientas.

Las últimas referencias dicen que el número de muertos asciende a 2 176.

Los destrozos acaecidos en una extensa región.

Un vendabal herrero

Para como de males y desgracias, en Tre

Noticias marítimas

Vapores correos

Procedente de Valencia, Ibiza y Palma llegó ayer a las siete de la mañana el vapor «Estier», al mando del capitán don Santiago Izarra.

Trajo pasaje, la ballija y carga. Saló anoche para Palma llevándose pa seje, correspondencia y carga.

Esta mañana a las seis y media entró en el puerto el vapor «Mois-Toro» procedente de Ibiza y Barcelona, con el pasaje y la ballija.

Capitán don Juan Arraizaga. Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Veleros

El sábado por la tarde fondó en aguas de Calafiguera el moto velero «Vanrell», de la Naviera Mallorca. Patrón don Sebastián Masot.

Trajo de Palma unas cien toneladas de carga compuestas aquella de gasolina, algarrrobas, trigo, leña para arder y otros efectos.

Saldrá hoy para Palma con envases vacíos de gasolina.

Ayer de madrugada fondó el moto-velero de tres palos provisto de motor «Car men Flores», procedente de Marsella y Ciudadela con cargamento de maza.

En este último puerto aligeró la carga de dicho grano.

Patrón don Andrés Pons.

Saldrá el lunes. Consignatario el agente de Adunas don Andrés Vives.

Pérdida de dos trajes de baño y dos toallas, desde los baños de la punta de Calafiguera hasta la Avenida de la Independencia. Se extraviaron el sábado. Se gratificará a quien lo entregue en esta imprenta.

Casino del Consey

Se convoca a Junta general ordinaria para el próximo día 27 del actual para la renovación de los cargos de Vice-Presidente, Tesorero y Secretario de esta Sociedad.

Mahón 22 de julio de 1930.—El Secretario, Palliser.

NO LO DUDE

El mayor surtido en gafas, lentes, etc.

La mayor existencia de cristales.

La mejor calidad al precio mínimo.

Unicamente en la Joyería de Vda. de B. Carreras, Doctor Orfila, 24

Visitándonos primero ahorrará tiempo y dinero. Tenemos la venta Exclusiva en la maravillosa marca PARLOPHON. (El Disco Sonoro por excelencia). Sírvase hacer comparaciones. Maravillosos aparatos desde 150 pesetas. No tiene rival el Lindex portátil, freno automático, 210 pesetas.

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados. Bouillabaise. Estofado a la española. Pescado a la valenciana. Ternera española.

Pastres variados

Precio del cubierto. Tíquete 10 comidas clase superior. 19 especial. Abono mensual comida y cena (superior) (especial). 126. 116. 10.

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados. Arroz con conejo. Huevos al plato. Lengosta a la rusa. Pollo asado.

Pastres variados

Manejado de vasillita.

tojo de instalarse junto a la puerta de mi cochera. Tiene además un lacayo que se llama Marquet.

—Bueno, no importa, traedme a ese fingido mendigo.

—Perfectamente, monseñor.

El hostelero se apresuró a ir en busca del extraño personaje y cinco minutos después éste se presentó bastante bien vestido.

El gobernador de la isla de Santa Margarita miró muy asombrado algunos instantes al recién llegado y por fin dijo:

—Micer Gniafon, ¿vos aquí?

Y, luego, con imperioso tono, mandó al hostelero:

—Que nadie venga a molestarnos. Ahora salid. Sentado ante el señor de Saint Mars, Gniafon, después de haber mirado a su alrededor, dijo en voz baja.

—Supongo que andáis en busca de él, ¿verdad?

—Sí, y vos también, ¿Me equivoco?

—No, yo busco a ella. A Ivona. No debe de habitar lejos de aquí.

Y Gniafon, respirando ruidosamente, añadió:

—En cuanto tengamos a Ivona, fácil será hallar a monseñor Luis. Por lo tanto señor de Saint Mars, ayudadme a descubrir el lugar donde se oculta. Si queréis, esta noche podréis saber cuál es su refugio.

—¿Cómo?

—El mismo día en que el azar me trajo aquí,

vinistas rebeldes? ¿No habrá al lado de ese joven jefe otra persona, por ejemplo, un gentilhombre instruido que conozca a fondo las cosas de la guerra y que aun cuando permanezca en segundo término, gufe y aconseje a las tropas de los rebeldes?

—No lo creo—contestó sinceramente el mariscal.

Y dirigiéndose a los demás invitados, les preguntó:

—¿Cuál es vuestra opinión, señores?

—Compartimos la vuestra—contestaron los tres oficiales.

En los labios de Saint Mars se dibujó una sonrisa ligeramente irónica.

—Señores—dijo,—estáis en un error. Los rebeldes, dirigidos por un hombre que manda a Juan Cavalier, por un hombre que odia al Rey de Francia tanto como pueda odiarse en este mundo, derrotarán de nuevo a las tropas católicas y, vencedores, marcharán hacia la capital a menos que...

Sus interlocutores escuchan con gran atención las palabras de Saint Mars que, después de una corta pausa, añadió:

—A menos que yo no consiga apoderarme del verdadero jefe de los rebeldes.

El mariscal se quedó pensativo y, después de unos instantes de reflexión, dijo:

—Señor gobernador, he recibido de monseñor el ministro de la Guerra, la orden de poner a vues



# CRISIS RECOMENDADOS

## Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias:

GUILLERMO J. ORFILA.-Pintor Calbo 13.-Mahón

## EL BARATO

Fantasías para batas . . . corte 2'25  
Pupelin dibujos alta novedad . . . corte 3'40

Siempre barato

## VAINICAS Y MAQUINA

25 céntimos el metro

en la casa

## Manolo Cardona

Fábrica L. toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucessor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades nmejorables. Precios limitados  
Fabricante del verdadero y típico licor  
Estomacal. BELTRAN. Rey de los digestivos  
Desconfien de imitaciones. Exijanlo siempre

## L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

## <PEARLINE>

Esmalte de alta calidad para exterior e interior

El esmalte ideal para embarcaciones

Fabricado por ROBT-INGHAM CLARK-LONDON

La industria mayor de barniz del mundo

Venta: "CASA MURILLO"

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

## Escuela - Politécnica - Balear

17 RAMIREZ 17

MAHON

Bachiller.—1.ª y 2.ª Enseñanza.—Idiomas.—Telégrafo  
—Correos.—Radiotelegrafía.—Hacienda.—Etc., etc.

## Tipografía Mahonesa

Imprenta - Librería - Objetos de escritorio  
CALLE NUEVA, 21

## Letras de cristal decorativas HISPANIA brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en Almacenes, Hoteles, Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarlas  
Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

## Banco de Menorca LA CUNA DEL HOMBRE

Bolea de Barcelona de 24 Julio de 1930	
Francos cheque	54 85
Libras id	42 66
Dollars id	8 765
Liras id	46 00
Interior serie A.	72 79
id B.	72 75
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	92 50
id B 1920.	92 40
Exterior serie A	60 00
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	60 00
id F. C. Norte Prio	60 00
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	68 75
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	68 75
Obligaciones Sdad. General Aguas Ber. 5 p 100	600 00
Acciones Norte fin mes	107 85
id Alicante id	101 80
id Andaluces id	47 20
id Orenses id	60 00
id Colonias id	106 55

## Credito Mercantil de Menorca

Bolea de Barcelona 24 de Julio de 1930	
Amortizable 5 p 100 A 1920	92 50
id B. 1920	92 50
Interior 4 p 100 A	72 75
id B	72 75
Amortizable 5 p 100 A. 1917	88 80
id B. 1917	88 80
id 5 por 100 A. 1927	100 70
libre id 5 por 1000 B. 1927	100 70
Exterior 4 p 100 A	85 50
id B	84 90
Obligaciones Norte Prioridad.	75 00
Alicantes 3 p 100 1.ª hipoteca	69 00
Andaluces 2.ª serie fin	55 50
Odes. E. Hip. España 4 p 100	95 00
id id id 5 p 100	101 50
id id id 6 p 100	115 00
Francos cheque Paris	54 85
Liras id Roma	46 00
Dollars id New-York	8 7650
Libras id Londres	42 66
Reichmarks id Berlin	2 0950

MONEDAS DE ORO	
Alfonso XIII	170 00
Onzas y sus fracciones	170 00
Isabelinas	171 00

## COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100	100	
" " " 6% E 1916	100	100	
" " " 5% E 1921	100	100	
Empto. 100.000 ptas	100		
Ayunto. Mahón 5% E 1921	100		
Empto. 40.000 ptas	100		
Ayunto. Mahón 6% E 1925	100		
" " " 6% E 1927	100		
libre impuestos.	100	101	
libre impuestos.	100	106	
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	115	
Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A.	100	101	
Acciones Banco de Menorca.	5		
" Banco de Ferreries.	10		
" Crédito Mercantil de Menorca.	50		
Acciones Sociedad General de Alambredo	5	10	

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Junio de las Dudas Interior, Exterior y Amortizable.

Pagamos el cupón vencimiento 1.º Junio de las Obligaciones f. c. Norte 5 por 100 Prioridad y el importe líquido de las Obligaciones de dicha Compañía que han resultado amortizadas.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Agosto de la Duda Amortizable del Estado emisiones 1917-28, 1920 y 1927.

También descontamos los cupones de las demás clases de valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## El Africa Central

Paris 17.—El profesor Alonso Pond, arqueólogo del Colegio Beloit, en el Estado de Wisconsin, que acaba de regresar de Africa de practicar excavaciones, cree haber encontrado la cuna de la Humanidad en las regiones meridionales del Africa Central.

«Estoy plenamente convencido—ha dicho—de que la cuna de la Humanidad ha estado en Africa. Contra todos los argumentos que se aducen en pro de la tesis de que la cuna de la Humanidad estuvo en el desierto de Gobi, aporéo yo en favor de mi tesis dos argumentos.»

Ante todo, Pond alega que en Africa se han descubierto ahora inmensas cantidades de objetos prehistóricos, que sobrepasan a todos los hallazgos prehistóricos hasta ahora deshechos.

«Además—dice Pond—, Africa ha favorecido el desenvolvimiento del hombre-mono, el más próximo pariente viviente del hombre, lo que lleva casi a la consecuencia de que esta parte del mundo ha favorecido también el desarrollo del hombre primitivo.»

El profesor Pond, que en su expedición por Argelia iba acompañado de 14 estudiantes yanquis, ha traído como botín de un viaje 50 esqueletos prehistóricos, y más de 30.000 utensilios de la Edad de piedra. De acuerdo con un convenio hecho con Francia, esa colección, después de que haya servido para estudiar en los Estados Unidos, tendrá que ser devuelta a Francia.

Según el profesor Pond, 15 de los esqueletos son de la citada Edad de piedra, y cuando hayan sido mentados en debida forma, asegura el profesor Pond que la ciencia habrá recibido una rica y valiosa enseñanza acerca de los orígenes del hombre.

Los esqueletos y utensilios fueron encontrados en las cavernas de la raza negra prehistórica, que se llamaba de «comedores de caracoles», por ser ese su principal alimento. Esas cavernas se componían en su mayoría de una masa compacta y dura de ceniza de madera, y de conchas de caracoles pulverizadas.

La expedición del profesor Pond fue costeada por el doctor Frank Logan, el fundador del Museo Arqueológico de Beloit. Los estudiantes que tomaron parte en la expedición vigilaban los trabajos que ejecutaban los auxiliares árabes, y sólo el calor intenso que reinaba en Argelia ha hecho que la expedición suspendiese sus trabajos en el verano.

## LIBROS

### Últimas novedades literarias y científicas

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Pío Baroja. Los pilotos de altura	5 00
La Estrella del Capitán	5 00
Chimista	2 50
Mario Verdeguer. Rasputin	7 50
Marciano Domingo. Libertad y Autoridad	5 00
Francisco Villanueva. El momento constitucional	5 00
Valencia de Pedro. 24 horas fuera del colegio	5 00
Concha Espina. Siete rayos de sol	5 75
E. Jiménez Caballero. Circuito Imperial	5 75
Benjamín Ferrás. Salón de estilo	4 00
Rafael Gómez de la Serna. Guerras	5 00
Manuel Azaña. El jardín de los frailes	5 00
Ardrin. Teatro	5 00
Eugenio D. Ors. Cuando ya está tranquilo	5 00
Havelock Ellis. El reto en la civilización	15 00
F. Ossendowski. Lenin	5 00
R. Iy y Panteloeff. La República de los vegetandos	5 00
Edger Wallace. El hombre de Menorca	5 00
James Oliver Carwood. El Ceñador Negro	5 00

## LIBRO TRASCENDENTAL

## Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa - Calle Nueva

## Grandezas y miserias de una victoria

por G. CLEMENCEAU

Precio: 6 pesetas

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

	PTS.
Quintiliano Saldaña. Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Irián del Rey.—El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona.—Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza.—Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteyza.—El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales.—Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal.—Armanzia	5'00
Gouri Bezsonov.—Mis ventiseis prisiones	5'00
Blanco Fombona.—El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Martínez de la Riva.—Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña.—El momento de España.—Ensayos de Sociología política	6'00

## ¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA

Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

tra disposición todas las tropas que me pidáis y, sobre todo que os tenga siempre preparados cien jinetes escogidos.

—Y al mismo tiempo que ejecutéis, sin el más mínimo retraso, las órdenes que quiera daros—añadió el señor de Saint Mars.

—Es cierto, señor gobernador—dijo lentamente el mariscal mirando al que llegaba provisto de un poder superior al suyo propio.

—¿Hacia qué lado está señalada la presencia de Juan Cavalier?

—Hacia los bosques de Vaquières.

—Perfectamente; desde mañana iré a explorarlos. También he averiguado que en Nimes están un poco excitados los ánimos.

—Sí, señor. Católicos y protestantes se odian de un modo terrible, y a la primera ocasión propicia llegarán a las manos.

—Pues bien, señor mariscal—dijo Saint Mars levantándose,—si la ocasión se presenta, procurad que el resultado sea lo más semejante posible a una noche de San Bartolomé.

Al día siguiente por la mañana, entre nueve y diez, el señor de Saint Mars saltó de Nimes en carroza, precedido de una compañía de cien hombres para preservarse de todo peligro.

Para descansar en la segunda etapa había elegido el lugar de Servas, en donde no había más posada que la del Caballo Blanco. El señor de Saint Mars dió a su cochero la orden de conducir

lo allí, y en el momento en que su carroza iba a entrar en la cochera, oyó a un mendigo que, sentado en un pozo, le pidió limosna con lastimero acento.

—Un mendigo que recorre la comarca—se dijo.—Tal vez pueda proporcionarme algunos datos.

Y antes de que el pesado vehículo hubiera entrado en la cochera, echó al suelo una moneda, diciendo al mendigo:

—Toma, amigo, y no te vayas.

Para pronunciar tales palabras acercó el rostro a la portezuela, y el mendigo, al verlo hizo un gesto de sorpresa.

—¡Oh, he aquí al señor de Saint Mars!—exclamó:

Medio hora más tarde el gobernador de la isla de Santa Margarita estaba sentado ante una mesa bien provista. A fin de no perder el tiempo, quiso interrogar al mendigo durante la comida y encargó al hostelero que lo llevara a su presencia.

—Os obedeceré en seguida, monseñor—dijo respetuosamente el hostelero.—Pero permitidme que os advierta que ese hombre no es tal mendigo. Hace cosa de diez días que ese raro personaje llegó ricamente vestido y en una buena carroza.

—¡Ricamente vestido y en una buena carroza!—repitió por lo bajo Saint Mars.

—Sí, monseñor, pero al día siguiente despidió la carroza se disfrazó de mendigo y se fué a recorrer los alrededores. Esta mañana le ha dado el an-